

Aspectos instrumentales de las lenguas

Código: 102015
Créditos ECTS: 6

Titulación	Tipo	Curso	Semestre
2500797 Educación Infantil	OB	2	A

La metodología docente y la evaluación propuestas en la guía pueden experimentar alguna modificación en función de las restricciones a la presencialidad que impongan las autoridades sanitarias.

Contacto

Nombre: Salvador Comellas García
Correo electrónico: Salvador.Comelles@uab.cat

Uso de idiomas

Lengua vehicular mayoritaria: catalán (cat)
Algún grupo íntegramente en inglés: No
Algún grupo íntegramente en catalán: Sí
Algún grupo íntegramente en español: Sí

Equipo docente

Joan Terrassa Serra

Prerequisitos

Para aprobar esta asignatura hace falta que el estudiante muestre, en el uso que hace de la lengua catalana y castellana, tanto oralmente como por escrito, que tiene un nivel de competencia lingüística equivalente a la que se pide en el nivel C1 del Marco europeo común de referencia para las lenguas. Los estudiantes serán evaluados de sus conocimientos de lengua catalana y castellana. Tendrán que utilizar una u otra lengua en función de las actividades orales y escritas propuestas por el profesorado.

Objetivos y contextualización

La asignatura, impartida por profesorado de los departamentos de Filología Catalana y Filología Española, está orientada a consolidar y profundizar los conocimientos lingüísticos de los estudiantes del grado de Maestro de Educación Infantil. El programa que presenta se complementa con los contenidos de lengua trabajados a primer curso y con los de las asignaturas de didáctica de la lengua y de la literatura que los estudiantes cursarán posteriormente.

Los objetivos formativos son:

1. Reconocer, analizar y saber producir los discursos orales y escritos propios del ámbito profesional del profesorado de Educación Infantil.
2. Consolidar los conocimientos lingüísticos implicados en el uso de la lengua e incrementar la capacidad de reflexión lingüística del estudiante.
3. Conocer y analizar los contextos educativos multilingües.
4. Analizar el cuento literario como género y como base de las posibilidades expresivas de la lengua.

5. Facilitar recursos para el auto aprendizaje lingüístico.

Competencias

- Abordar con eficacia situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multiculturales y multilingües.
- Adquirir formación literaria y en especial conocer la literatura infantil.
- Comprender el paso de la oralidad a la escritura y conocer los diferentes registros y usos de la lengua.
- Conocer el currículo de lengua y lectoescritura de esta etapa así como las teorías sobre la adquisición y desarrollo de los aprendizajes correspondientes.
- Conocer el proceso de aprendizaje de la lectura y la escritura y su enseñanza. Afrontar situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multilingües. Reconocer y valorar el uso adecuado del lenguaje verbal y no verbal.
- Conocer la tradición oral y el folklore.
- Conocer y dominar técnicas de expresión oral y escrita.
- Conocer y utilizar adecuadamente recursos para la animación a la lectura y a la escritura para elaborar estrategias de uso de la biblioteca escolar.
- Demostrar que coneix l'evolució de la comunicació no verbal i del llenguatge en la primera infància, saber identificar possibles disfuncions i vetllar per la seva correcta evolució.
- Demostrar que conoce la evolución de las implicaciones educativas de las tecnologías de la información y la comunicación y, en particular, de la televisión en la primera infancia.
- Demostrar que conoce la evolución del lenguaje en la primera infancia, saber identificar posibles disfunciones y velar por su correcta evolución.
- Demostrar que conoce y comprende los objetivos, contenidos curriculares y criterios de evaluación de la Educación Infantil.
- Desarrollar un pensamiento y un razonamiento crítico y saber comunicarse de manera efectiva, tanto en las lenguas propias como en una tercera lengua.
- Expresarse adecuadamente oralmente y por escrito y dominar el uso de diferentes técnicas de expresión.
- Expresarse y usar con finalidades educativas otros lenguajes: corporal, musical, audiovisual.
- Favorecer las capacidades de habla y de escritura.
- Gestionar la información relativa al ámbito profesional para la toma de decisiones y la elaboración de informes.
- Mantener una actitud de respeto al medio (natural, social y cultural) para fomentar valores, comportamientos y prácticas que atiendan a la igualdad de género, equidad y respeto a los derechos humanos.
- Reconocer y evaluar la realidad social y la interrelación de factores implicados como necesaria anticipación de la acción.
- Ser capaz de fomentar una primera aproximación a una lengua extranjera.

Resultados de aprendizaje

1. Adecuar el uso de la lengua a los contextos sociales y a las situaciones comunicativas propias del ámbito profesional.
2. Adquirir un conocimiento profundizado de las dimensiones sociales y cognitivas del lenguaje escrito y de las diversas dinámicas de la oralidad.
3. Analizar situaciones de aprendizaje de la lengua escrita. Analizar y argumentar el uso adecuado o no del lenguaje escrito, del verbal oral y del no verbal.
4. Aplicar los conocimientos adquiridos a la selección, lectura e interpretación de textos literarios.
5. Comprender los efectos lingüísticos del contacto de lenguas en las situaciones de aprendizaje.
6. Conocer la literatura catalana de tradición oral (cuentos, tonillos, pequeños poemas), las formas de transmisión a los niños y también la metodología para conseguir su participación activa.
7. Conocer la literatura de tradición oral y el folklore y valorarlos con criterios literarios y educativos.
8. Conocer la literatura infantil para primeros lectores y tener criterios adecuados de selección escolar a partir de sus características formales y literarias.
9. Conocer los diferentes registros y usos de la lengua escrita y reconocer, en las producciones infantiles escritas, el paso de la oralidad a la escritura.

10. Conocer recursos para la animación a la lectura y la escritura y valorarlos por su aportación a la educación literaria.
11. Conocer y saber utilizar las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) y las tecnologías para el aprendizaje y el conocimiento (TAC) relacionadas con el uso de la lengua oral en la escuela.
12. Conocer y saber utilizar los principales recursos y herramientas de consulta de la lengua.
13. Conocer y valorar el programario educativo y espacios web adecuados para la enseñanza y el aprendizaje de la literatura en educación infantil.
14. Conocer y valorar las características de los productos literarios audiovisuales y digitales para primeros lectores.
15. Demostrar que conoce la evolución de las implicaciones educativas de las tecnologías de la información y la comunicación y, en particular, de la televisión en la primera infancia.
16. Desarrollar una actitud crítica ante versiones uniformista de la lengua y adquirir criterios fundamentales para abordar el aprendizaje de lenguas en contextos multiculturales y multilingües.
17. Describir la evolución del lenguaje en la primera infancia, saber identificar posibles disfunciones y saber argumentar orientaciones didácticas para su correcta evolución.
18. Dominar el uso de diferentes técnicas de expresión y expresarse adecuadamente oralmente y por escrito en situaciones propias del ámbito profesional.
19. Dominar los registros formales y coloquiales propios del ámbito profesional en los usos orales y escritos de la lenguas catalana y castellana.
20. Entender las lenguas presentes en el entorno escolar como un conjunto de variedades lingüísticas todas igualmente respetables.
21. Explicitar oralmente y por escrito los objetivos, contenidos curriculares y criterios de evaluación de la lengua oral en la educación infantil.
22. Expresarse adecuadamente oralmente y por escrito en catalán y en castellano y utilizando diferentes técnicas de expresión verbal oral y no verbal.
23. Expresarse y saber utilizar con finalidades educativas diferentes lenguajes: corporal, musical, audiovisual.
24. Haber adquirido formación literaria y en especial conocer la literatura infantil.
25. Haber adquirido los conocimientos relativos al currículum de lengua escrita de esta etapa así como las teorías sobre la adquisición y desarrollo de los aprendizajes que se le relacionan.
26. Haber adquirido los conocimientos relativos al currículum de lengua oral de esta etapa así como las teorías sobre la adquisición y desarrollo de los aprendizajes que se le relacionan.
27. Haber integrado una actitud de respeto al medio (natural, social y cultural) para fomentar valores, comportamientos y prácticas que atiendan a la igualdad de género, equidad y respeto de los derechos humanos.
28. Reconocer las técnicas literarias propias de la narración y de la poesía.
29. Reconocer y evaluar la realidad social y la interrelación de factores implicados como necesaria anticipación a la acción.
30. Reconocer, saber analizar y producir con suficiente fundamento teórico y argumental los géneros discursivos propios del ámbito académico y profesional.
31. Saber analizar aspectos de la evolución de la comunicación no verbal y del lenguaje en la primera infancia, identificar posibles disfunciones y argumentar propuestas para su correcta evolución.
32. Saber analizar diferentes situaciones de aprendizaje de la lengua catalana en contextos multilingües. Reconocer, simular y modelar usos de lenguaje verbal oral y del no verbal.
33. Saber analizar secuencias didácticas en las cuales se consideren las situaciones de aprendizaje de la lengua catalana en contextos multiculturales y multilingües.
34. Saber analizar secuencias didácticas relacionadas con el aprendizaje de una lengua extranjera en la educación infantil.
35. Saber analizar y gestionar la información relativa al ámbito profesional para la toma de decisiones.
36. Saber utilizar la literatura infantil con relación al aprendizaje de la lengua oral, el primer aprendizaje de la lengua escrita y la educación literaria con dispositivos adecuados a sus objetivos.
37. Saber utilizar la tradición oral y el folklore también en los procesos de adquisición de lenguaje escrito.
38. Saber utilizar las estrategias lingüísticas que facilitan y estimulan el desarrollo de las capacidades de habla infantil.
39. Saber utilizar las técnicas de expresión verbal oral y no verbal que faciliten la comunicación y la interacción lingüística con los niños.
40. Saber utilizar los diferentes registros y usos de la lengua oral catalana.

41. Seleccionar de manera crítica la información, las herramientas de consulta y los recursos que proporcionan las plataformas virtuales.
42. Tener los conocimientos y saber utilizar las estrategias metodológicas que facilitan y estimulan el desarrollo de las capacidades infantiles relacionadas con la adquisición del lenguaje escrito.
43. Usar las plataformas virtuales como una herramienta de trabajo que permita la comunicación efectiva en catalán y castellano y el desarrollo del razonamiento crítico.
44. Utilizar correctamente estrategias de comunicación adecuadas a los niños de diferentes edades (gesticulación, movimiento, volumen, entonación...).
45. Utilizar la interacción verbal en el aula para promover un intercambio de ideas sobre los textos literarios que enseñe a los niños a hablar sobre los libros y a interpretarlos.
46. Valorar la corrección, adecuación y aceptabilidad en producciones orales y escritas.

Contenido

El discurso del profesorado de Educación Infantil (Filología Catalana).

1. Lengua oral.

1.1. El discurso del maestro de Educación Infantil en el aula.

1.1.1. Del registro coloquial a los registros simplificados.

1.1.2. Estrategias discursivas del maestro de Educación Infantil.

1.2. El registro coloquial y el estándar oral.

1.2.1. El sistema fonológico del catalán. La corrección fonética. La prosodia.

1.2.2. Aspectos del registro coloquial del catalán.

2. Lengua escrita.

2.1. Géneros y tipología textual.

2.2. Los textos del ámbito educativo.

2.2.1. La estructura del texto.

2.2.2. Coherencia y cohesión.

2.2.3. La estructura de la oración. La tematización. Los incisos.

2.2.4. La puntuación: función y convenciones.

3. Los contextos educativos multilingües y las actitudes lingüísticas (Fil. Española).

3.1. La variación lingüística: las variedades según el tiempo, el espacio, la clase social y la situación.

3.2. La actitud ante la enseñanza-aprendizaje de la lengua en contextos multilingües.

3.3. Eficiencia en la comunicación oral y escrita en situaciones formales.

4. La literatura de transmisión oral y otras manifestaciones lúdicas.

4.1. Los cuentos infantiles.

4.2. El libro infantil ilustrado: estrategias para la lectura en voz alta.

—

Metodología

ATENCIÓN: La metodología docente y la evaluación propuestas pueden experimentar alguna modificación en función de las restricciones a la presencialidad que impongan las autoridades sanitarias.

Los seminarios son espacios de trabajo en grupo reducidos (la mitad del grupo) dirigidos por el profesorado donde, mediante las exposiciones de los docentes, el análisis y la producción de textos, las exposiciones y lecturas de los estudiantes y otras actividades individuales y en grupo, orales y escritas, se trabajan los contenidos del programa de la asignatura.

Las sesiones de gran grupo son espacios de presentación de contenidos y actividades (conferencia...) dirigidas a todo el grupo de estudiantes.

Actividades

Título	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Tipo: Dirigidas			
Aspectos Instrumentales de las Lenguas	47	1,88	4, 12, 28, 41, 43
Tipo: Supervisadas			
Aspectos Instrumentales de las Lenguas	20	0,8	4, 12, 28, 41, 43
Tipo: Autónomas			
Aspectos Instrumentales de las Lenguas	65	2,6	4, 5, 12, 16, 18, 20, 28, 33, 41, 43

Evaluación

ATENCIÓN: la metodología docente y la evaluación propuestas pueden experimentar alguna modificación en función de las restricciones a la presencialidad que impongan las autoridades sanitarias.

La evaluación de la asignatura se realizará a lo largo de todo el curso académico mediante las actividades que se muestran en la parrilla que hay a continuación. La nota final se obtendrá a partir de la suma de las notas correspondientes al porcentaje asignado a cada lengua (67% Filología Catalana; 33% Filología Española). En el caso del catalán, se hará una media entre la nota obtenida en la parte de lengua oral y la de lengua escrita; las notas de las dos partes harán media siempre que la nota mínima de los dos exámenes sea un 5.

Para poder superar la asignatura es imprescindible el dominio oral y escrito del catalán y del castellano. En el caso del catalán, se pedirá que el/la estudiante muestre en la práctica una competencia lingüística equivalente al nivel 1 de Llengua Catalana per a Mestres d'Educació Infantil i Primària (más información sobre este nivel y la competencia lingüística en general en <http://www.uab.cat/web/estudiar/graus/graus/competencia-linguistica-1345737529755.html>). En caso de que el/la estudiante no haya conseguido el mencionado nivel 1, la nota que constará en el acta de cualificación será un 3. Los alumnos estarán exentos de hacer las pruebas de normativa si acreditan el Nivel 2 de Llengua Catalana per a Mestres d'Educació Infantil i Primària o el C2 del MECR (Marco europeo común de referencia de lenguas).

Se hará un control de normativa, léxico y corrección fonética, que habrá que superar para ser evaluado del conjunto de la asignatura. Hay que tener aprobado cada uno de los exámenes realizados.

También es necesario que el estudiante haya tenido en cada una de las lenguas una nota de 5 puntos como mínimo. En caso contrario, se considerará suspendido.

Tanto en catalán como en castellano, cada falta de ortografía, tipografía, léxico y sintaxis tendrá una penalización de 0,2 puntos sobre la nota final de cada una de las actividades de evaluación. En cuanto al catalán, en caso de superar los 15 errores, o si la nota final quedara por debajo del 5 debido al descuento por faltas, será necesario volver a realizar los controles de normativa aunque hubieran superado previamente.

En cuanto a la lengua castellana, cuando se acumulen más de 15 errores en cualquier prueba o si el resultado del examen es inferior a 5 debido al descuento por faltas ortotipográficas, se deberá hacer una actividad complementaria relacionada con la corrección lingüística.

La asistencia a clase es obligatoria: el estudiante debe asistir a todas las clases para ser evaluado (se contempla un 20% de incidencias). En caso contrario se considerará no presentado. También se considerará no presentado el estudiante que no haya entregado todas las actividades de evaluación en los plazos establecidos.

Se prevé una recuperación de las actividades de evaluación para aquellos estudiantes que hayan asistido a las clases pero que no hayan aprobado durante el curso.

Los resultados de cada una de las evaluaciones se entregarán al alumnado en el plazo máximo de 3 semanas y se ofrecerá una fecha de revisión en los diez días siguientes a su publicación.

La copia o plagio, en cualquier tipo de prueba evaluativa, constituyen un delito y se penalizará con un 0 como nota de la asignatura perdiendo la posibilidad de recuperarla. Se considerará que un trabajo o actividad está "copiado" cuando reproduce todo o una parte significativa del trabajo de un / a otro / a compañero / a. Se considerará que un trabajo o actividad está "plagiado" cuando se presenta como propio una parte de un texto de un autor sin citar las fuentes, independientemente de que las fuentes originarias sean en papel o en formato digital. http://wuster.uab.es/web_argumenta_obert/unit_20/sot_2_01.html

Actividades de evaluación		% de la nota
BLOQUE 1	Competencia lingüística en lengua catalana	apto / no apto
Catalán	<ul style="list-style-type: none"> • Test de normativa y dictado 	
	3 convocatorias: 30/10, 11/03 y 27/05	
Total asignatura: 67%	<ul style="list-style-type: none"> • Corrección fonética 	
	Punto 1: Lengua oral: el discurs de los maestros d'El	50%
	<ul style="list-style-type: none"> • Ejercicios propuestos (máximo 15%) • Examen (entre 35 y 50%) 	
	Convocatoria: 11-2-2019	
	Punto 2: Lengua escrita	50%
	<ul style="list-style-type: none"> • Ejercicios propuestos (máximo 15%) • Examen (entre 35 y 50%) 	
	Convocatoria: 22/04/20 o 29/04/20, según grupo	
BLOQUE 2	Punto 0: Competencia lingüística en lengua castellana	apto / no apto
Castellano	<ul style="list-style-type: none"> • Examen 	

Total asignatura: 33%

Punto 3: Los contextos educativos multilingües y las actitudes lingüísticas 40%

- Actividades de entrega obligatoria

Punto 4: La literatura de transmisión oral y otras manifestaciones lúdicas 30%

- Exposición oral

Puntos 3 y 4 30%

- Examen final

Convocatoria: 28/11/18 o bé 28/5/2019 (según el grupo)

Actividades de evaluación

Título	Peso	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Actividades de entrega obligatoria (tema 2) (individual)	50%	10	0,4	1, 3, 4, 5, 9, 11, 13, 6, 7, 8, 10, 15, 17, 16, 19, 18, 20, 21, 22, 23, 25, 26, 24, 27, 29, 28, 30, 31, 32, 35, 33, 34, 37, 39, 40, 36, 38, 41, 43, 44, 45, 46
Control de normativa (Filología Catalana) (individual)	0%	2	0,08	22, 46
Examen del tema 4 (Lengua Escrita) (Filología Catalana) (individual)	50%	2	0,08	4, 19, 28
Examen tema 1 (Lengua Oral) Filología Catalana (individual)	50%	2	0,08	1, 2, 4, 12, 15, 19, 18, 21, 22, 23, 25, 27, 28, 31, 35
Examen temas 2,3,5 (Filología Española) (individual)	50%	2	0,08	1, 2, 3, 4, 5, 9, 12, 11, 13, 14, 6, 7, 8, 10, 15, 17, 16, 19, 18, 20, 21, 22, 23, 25, 26, 24, 27, 29, 28, 30, 31, 32, 35, 33, 34, 37, 39, 40, 36, 38, 41, 42, 43, 44, 45, 46

Bibliografía

Abellan, J.; Ballart, P. y Sullà, E. (1997). Introducció a la teoria de la literatura. Barcelona: Angla.

Amades, J. (2009). Les cent millors rondalles populars catalanes. Barcelona: LaButxaca.

Amat, V.; Bernal, M. C.; Muntanà, I. (2017). Plouen Poemes! Vic: EUMO.

Bassols, M. y Torrent, A. M. (1996). Models textuels. Teoria i pràctica. Vic: EUMO.

Briz, A. (2005). El español coloquial: Situación y uso. Madrid: Arco/Libro.

Calsamiglia, H. y Tusón, A. (2007). Las cosas del decir: manual de análisis del discurso, 2ª ed. Barcelona: Ariel Lingüística.

Castellà, J. M.; Comelles, S.; Cros, A. y Vilà, M. (2007). Entendre's a classe. Barcelona: Graó.

Cazden, C. B (1991). El discurso en el aula. El lenguaje de la enseñanza y del aprendizaje. Barcelona: Paidós.

Cuenca, M. J. (2003). *Sintaxi catalana*. Barcelona: UOC.

Lodge, D. (1992). *L'art de la ficció*. Barcelona: Empúries.

Gómez, J. (2004). *Préstamos del español: lengua y sociedad*. Madrid: Arco/Libro.

Gómez, L. (2002). *Manual de español correcto I y II*. Madrid: Arco/Libro.

Medina, J. (2002). *Lenguas en contacto*. Madrid: Arco/Libro.

Payrató, Ll. (1990). *Català col·loquial. Aspectes de l'ús corrent de la llengua catalana*. València: Universitat de València.

Palou, J. y Bosch, C. (eds), (2005). *La llengua oral a l'escola*. Barcelona: Graó.

Penny, R. (2004). *Variación y cambio en español*. Madrid: Gredos (BRH: Estudios y Ensayos, 438).

Segarra, M.(1985). *Història de la normativa catalana*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana.

Tusón, J. (1996). *L'escriptura*. Barcelona: Empúries.

Webs de interés

<http://www.iec.cat>

<http://www.termcat.cat>

Diccionari de la llengua catalana, de l'Institut d'Estudis Catalans (DIEC): <https://dlc.iec.cat>

Gramàtica essencial de la llengua catalana, de l'Institut d'Estudis Catalans (GEIEC): <https://geiec.iec.cat/>

Ortografia catalana, de l'Institut d'Estudis Catalans (OIEC):
https://www.iec.cat/llengua/documents/ortografia_catalana_versio_digital.pdf

Proposta per a un estàndard oral de la llengua catalana 1, de l'Institut d'Estudis Catalans (PEOLC-Fonètica):
<https://publicacions.iec.cat/repository/pdf/00000039/00000072.pdf>

Proposta per a un estàndard oral de la llengua catalana 2, de l'Institut d'Estudis Catalans (PEOLC-Morfologia):
<https://publicacions.iec.cat/repository/pdf/00000039/00000073.pdf>

Proposta per a un estàndard oral de la llengua catalana 3, de l'Institut d'Estudis Catalans (PEOLC-Lèxic):
<https://estandard-oral.llocs.iec.cat/>

Optimot, consultes lingüístiques: <http://optimot.gencat.cat>

Cercaterm del TERMCAT: <http://www.termcat.cat>

Gran diccionari de la llengua catalana (GDLC): <http://www.diccionari.cat>

Gran enciclopèdia catalana (GEC): <http://www.enciclopedia.cat>

Diccionari de la llengua catalana multilingüe: <http://www.multilingue.cat>

Diccionari de sinònims: <https://sinonims.iec.cat>

Diccionari de sinònims de frases fetes: <https://dsff.uab.cat/>

Gramàtica zero: https://www.uv.es/splweb/documents/Gramatica_zero

Material didàctic per a cursos de llenguatge administratiu:
http://eapc.gencat.cat/web/.content/home/publicacions/materials_didactics/1_material_didactic_per_a_cursos_de

Argumenta: http://wuster.uab.cat/web_argumenta_obert/index.html

Cerca-raons: <https://cercaraons.uab.cat/index.php>

Guia de correcció fonètica: <http://www.bibiloni.cat/correcciofonetica/ela.htm>

Guies de pronunciació del català: <https://www.guiesdepronunciacio.cat/>

Diccionari de dubtes del català oral (DDCOR): <http://llengua.info/ddcor/>

Pronunciem: <http://www.xtec.cat/~jpi/index.htm>

Parla.cat: <http://www.parla.cat>

Itineraris d'aprenentatge. Intermedi (B2):
<http://aplicacions.llengua.gencat.cat/itineraris-aprenentatge/intermedi/index.htm>

Itineraris d'aprenentatge. Suficiència (C1):
<http://aplicacions.llengua.gencat.cat/itineraris-aprenentatge/suficiencia/index.htm>

Voluntariat per la Llengua: <http://vxl.cat>

<http://www.elcastellano.org/>

<http://cvc.cervantes.es/oteador/>

<http://www.rae.es>

<http://www.fundeu.es>

La bibliografía tiene en cuenta la perspectiva de género.